

Zeitschrift: Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin
Band: 89 (1963)
Heft: 48

Rubrik: Warum

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

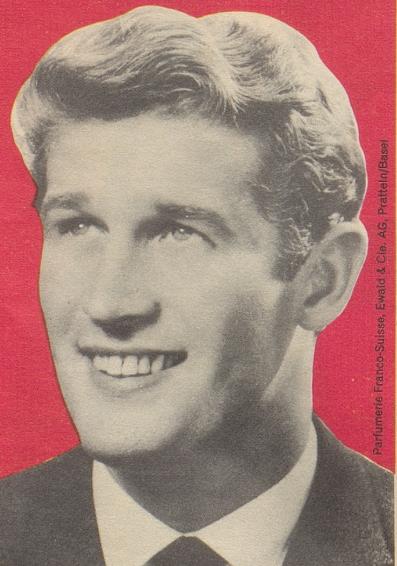
das Haarwasser

U
LL



der Erfolgreichen

FS-Brennessel-
petrol-Konzentrat -
ein Spitzenprodukt
vom Fachmann
empfohlen!
Das einzige
Haarwasser mit
den Wirkstoff-
Komplexen B,
F und H und der
FS-Garantie:
Haarausfall und
Schuppen ver-
schwinden —
oder Geld zurück.
Kurflasche Fr. 7.90
Standardflasche
Fr. 5.90



Parfümerie Franco-Suisse, Ermatingen & Cie, AG, Pratteln/Basel



FS-Konzentrat-Haarnähr-
crème-Schock-Präparat
gegen Haarausfall und für
Haar-Neuwuchs.
Tube Fr. 7.90



FS-Konzentrat-Shampoo,
das Spezial-Shampoo mit
„Anti-Gris“, erhält die
natürliche Haarfarbe.
Spartube Fr. 3.-



Um Hitsch si Mainig

Liaba Härr Bundasroot Bonvin! Khönntandi Sii miar nitt füüf Fran-ka schickha? I maina natürlí nitt füüf Schutz uss Iarnam Sack ussa, nai, usam Zollkhässali. Dia füüf Schütz wetti nemmli anama jugo-slavischa Maitali zrugg ggee. Säbb Maitali, abitz über zwenzig Joor alt, isch vu Jugoslawia noch Zürri graist, zum a Schtell im Waid-schpitoor aazträätta. Ebba, well d Schpitoor fasch khai Aagschelltli mee khriaga khönnand. Also das Maitali isch z Jugoslawia apgraist mit ama khliina Ggöfarli. In demm hättis dinna khaa, a zwaits Khlaid, abitz Wösch und a khliins Ggüt-tarli Slibowitz. Khai Originaalgut-tara. Nai, sälbarprennta Schnaps in-ara aalta Ölgegutara dinna. Woorschini als Mittal gäagats Haimwee. Und im Portmanee sind 1400 Dinar dinna gsii, susch gäär nüt. Am ach-zeenta Okhtoobar isch dar Khurs-waaga mit dem Maitali z Fäld-kirch aakhoo. Und dött isch dar Schwizzar Zöllnar iigschtigga und hätt Krontrolla gmacht und isch uff dia Fläscha Slibowitz gschoof-ka. (Sii isch nümmra voll gsii, well das Maitali schu a paarmool Haimwee khaa hätt.) Schnaps isch zoll-pflichtig. Guat. Jugoslawisch hätt üüsara Zöllnar nitt khönnna. Also hätt a Jugoslaw wo tütsch hätt khönnna demm Maitali müassa sääga, as müassi zBuggs iarni Dinar go waxla. Achtahalb Frankha hätt dia Schpitoorkraft in schpee für iarnas Dinar-Varmööga usszaalt khriagt. Und füüf Schutz darvoor hätt sii müassa für iarnas Haimweemittel am Zöllnar aplifara!

Liaba Härr Bundasroot, i waiß, Gsetz isch Gsetz. Und das Maitali hetti jo khönnna dar Schnaps zum Fenschtar ussa läära. Abar darfür isch as zvartattarat gsii. Aso zeersch mool im Ussland und khai Wort vu dar Schprooch varschoot und darzu a Maa in Uniform! Natüürli khönnand Sii sääga, dar Hitsch sölli dia füüf Schutz sälbar blähha. Das wärdi au mahha, wenns Zoll-khässali läär sii sötti. Abar i teitis aifach schöönar finda, wemma dem Jugoslawia Maitali siins Varmööga offiziell widar äuffna teeti. Vor allam drumm, well miar jo froo si müassand, daß as no Lütt git, wo sich für dSchpitoor mäldand. Liaba Härr Bundasroot, i tankhan Inna und am Zollkhässali schu zum vooruus und bliiba mit guata Grüaß Iarna Hitsch

Der Familienspaziergang

Vereint wandert die ganze Familie durch die sonntägliche Landschaft. Das Familienoberhaupt, das dem Rest der Familie weit vorausseilt, dreht sich plötzlich um und ruft zu den Seinen: «So, pressieret e chli!» Darauf schreit seine achtjährige Tochter zurück: «Worum, gsehsh e Wirtschaft?» MW



Unsere
Seufzer-Rubrik

warum

geht es bergab, wenn man oben ist?

Ara

Danebengelungen

Frau Trudi klagt ihrer Freundin: «Los, jetzt isch eifach gnueg Heu dune gsii, jetzt han i miim Maagsait, wänn er mer nöd mee Huus-haltigsgält gäbi, dänn chöner i Zue-kunft usswärts go ässel.»

«Priima, Trudi, genau e so mues me mit däne Mane rede! Und was hätt er doo gsait?»

«Das sig em jetzt erscht no rácht.»

BD

Menschen

Abraham Lincoln: Gott liebe ge-wöhnlich aussehende Menschen. Darum hat er so viele von ihnen gemacht.

*

Anatole France: Menschen, die keine Fehler machen, sind schrecklich. Man kann nichts anfangen mit ihnen.

*

Werner Finck: Der Mensch hat es nicht nötig, sich von fremden Him-melskörpern ins Handwerk pfüschen zu lassen. Das bißchen Erd-ball kriegt er ganz allein kaputt.

Das Unterseeboot

das nächstes Jahr an der Expo zirkulieren soll, gibt von der ganzen Ausstellung am meisten zu reden. Einerseits heißt es, daß sich niemand trauen werde damit herabzuschwimmen, andererseits klagt man darüber, daß die Billete nicht im Vor-verkauf erhältlich seien. Uns jedenfalls wird es interessieren, den Al-gentepicch des Genfersees zu be-wundern, das ist doch einmal etwas anderes als immer nur die Orient-teppiche von Vidal an der Bahnhofstraße 31 in Zürich!